

تأثير تدريبات الحوار على مهارة الكلام في اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة معراج
الصبيان المتوسطة الإسلامية بفنوجاء لومبوك الوسطى للعام الدراسي ٢٠١٧-٢٠١٨

إعداد:

Ika Wahyuningsih

Universitas Islam Negeri Sunan Kalijaga Yogyakarta, Indonesia

ikawahyuningsih696@gmail.com

Abstrak

Keterampilan berbicara merupakan salah satu keterampilan dalam bahasa arab yang penting untuk dipelajari serta dikuasai. Ada beberapa cara yang bisa dilakukan seseorang untuk meningkatkan keterampilan tersebut, salah satunya dengan cara rutin berbicara bahasa Arab dalam satu lingkungan. Kali ini, peneliti mencoba untuk menerapkan latihan-latihan khiwar guna untuk meningkatkan keterampilan berbicara dan artikel ini fokus membahas tentang bagaimana pengaruh latihan-latihan khiwar terhadap keterampilan berbicara siswa. Dalam artikel ini muncul beberapa tema, antara lain: Apa itu latihan khiwar, dan keterampilan berbicara. Serta metode yang digunakan dalam penelitian ini menggunakan penelitian kuantitatif yang mana pengumpulan datanya melalui observasi, wawancara dan tes. Kemudian artikel ini bertujuan untuk mencari tahu hasil bagaimana pengaruh latihan khiwar terhadap keterampilan berbicara siswa. Dimana hasil penelitian ini menunjukkan bahwa ada pengaruh latihan khiwar terhadap kemampuan berbicara bahasa arab siswa, dilihat serta diketahui dari perhitungan data menggunakan rumus korelasi product moment dengan hasil R hitung kurang dari R tabel.

Kata kunci: Latihan khiwar, keterampilan berbicara.

أ. المقدمة:

اللغة نظام من الرموز الصوتية الاعتبارية تتم بواسطتها التعارف بين أفراد المجتمع، تخضع هذه الأصوات الموصف من حيث المخارج أو الحركات التي تقوم بها جهاز النطق ومن حيث الصفات والظواهر الصوتية المصاحبة لهذه الظواهر النطقية. واللغة العربية هي

الكلمة التي يعبرها العرب عن أعراضهم. وهذه اللغة مختلفة من حيث اللفظ ومتحدة من حيث المعنى.¹

اللغة العربية هي لغة القرآن كشف للنبي محمد، كتاب المسلمين تماما. اللغة العربية إلى جانب أداة التواصل الإنساني مع بعضها البعض، وكأداة للاتصال الإنساني إلى الاعتقاد بالله اليوم غدا. لا يتم اكتساب وتعليم اللغة العربية إلا من بيئة اللغة، لأن بيئة اللغة العربية هي عامل مهم للمتعلمين اللغة غوبا إتقان الهدف.²

يسمعه بشكل سلبي في ممارسة السمع. لأنه بدون تدريب مكثف، فمن الصعب جدا على المتعلمين تحقيق إتقان كامل من اللغة العربية. مهارة الكلام هي القدرة على نطق الأصوات المفصلي أو الكلمات للتعبير عن الأفكار في مثل أفكر أو رأي أو رغبة أو مشاعر إلى شريك الحديث. بمعنى الواسع كلام هو نظام من العلامات التي يمكن سماعها ومشاهدتها. والتي تستخدم عددا من العضلات والأنسجة العضلية للجسم البشري. والهدف هو لتقل الأفكار في مجموعة من العوامل المادية، علم النفس والدلالات واللغويات على نطاق واسع.

مهارة الكلام هي مهارة مهمة جدا في الحياة، ليس فقط مهمة في عالم التعليم، ولكن هيمهم جدا في حياة الناس. مهارة الكلام مهمة جدا لأنها واحدة من المهارات اللغوية التي يجب أن تكون مملوكة من قبل الطلاب. من خلال الكلام الطلاب يمكن التعبير عن الأفكار والأراء والمشاعر. وغير ذلك، يمكن أن تطور الإبداع للطلاب في الكلام.

في الفصل الثاني بمدرسة معراج الصبيان في تدریس اللغة العربية خاصة في الكلام، الطلاب لم تظهر أي تغيير كبير، وسائل وتدريبات المستخدمة نسبيا من وقت لاخر (رتابة). مثل التعليم الحوار. يتم إعطاء الطلاب وسائل الإعلام مع ذلك يشعر الطلاب بالمل في تعلم اللغة العربية و باستخدام اتدريبات تدریس المعلمين أقل دقة. باستخدام تدريبات الحوار في

¹ صطف الغلابيني، جامع الدرر الربية، بيروت: دارالكتب العلمية. ٢٠١٢

² Zulhannan, *Teknik Pembelajaran Bahasa Arab Interaktif*, (jakarta: PT RAJAGRAFINDO PERSADA, 2014) h, 35

تعليم اللغة العربية من خلال تعليم مهارة الكلام يمكن أن تحسن خيال الطلاب في الكلام وزيادة اهتمام الطلاب بالتعلم وخاصة باللغة العربية .

نظرا إلى هذه المشكلات، فكتب الباحثة البحث بموضوع "تأثير تدريبات الحوار بمهارة الكلام في الفصل الثاني بمدرسة معراج الصبيان المتوسطة الإسلامية مما ذكره الباحث في خلفية المشكلات السابقة، فيأتي الباحث بتحديد المشكلات على ما يلي: "هل تدريبات الحوار تأثير في مهارة الكلام اللغة العربية في الفصل الثاني بمدرسة معراج الصبيان المتوسطة الإسلامية؟"

كان أكثر من الباحثين يبحث هذا البحث با البحث عن مهارة الكلام في اللغة العربية ولكن ما وُجد بالخصوص يبحث تأثير تدريبات الحوار على مهارة الكلام في اللغة العربية.

١. البحث الذي كتبها نورول فطرية تحت الموضوع " فعالية تعلم المفردات في زيادة كفاءة التحدث باللغة العربية لطلاب مدرسة ابن القويم الإسلامية الداخلية ، يوجياكارتا" نتج عنها أن عملية التدريس والتعلم في مدرسة شيجور بن القيم الداخلية استخدمت الطريقة المباشرة والطريقة الشفوية. تم الإعلان عن نجاح ١٠٠٪ من الطلاب في تحقيق أهداف تعلم المفردات ، أي بأقل درجة ٦٥ وأعلى درجة ٩٥ بمتوسط ٨٠.

٢. البحث الذي كتبه كهردين تحت الموضوع " تعلم اللغة العربية من خلال قدرات محافظة" من المهارات المكتسبة في تعلم اللغة العربية مهرة الكلام. المحدثه وهي جزء من المهرة الكلام هو مهارة لغوية تستخدم في التواصل لنقل الأفكار والأفكار للآخرين. قدرة المحدثه في تعلم اللغة العربية ليست شيئاً وهو أمر سهل لأن عليك الانتباه إلى عوامل مختلفة ودائمًا ابحث عن الأنماط والأنظمة التي يمكنها حل المشكلة حقًا التعلم .. لتكون قادرة على خلق التعلم محادثة فعالة ، يجب الانتباه إلى أشياء مختلفة ، بدءًا من النهج ، اختيار الأساليب والتقنيات المناسبة واختيار المواد مع المشاركين الطلاب.

٣. البحث الذي كتبها نور ماشطة تحت الموضوع "مهارة الكلام التعلم للتحسين برنامج دراسة مهارات التحدث لدى الطلاب في التعليم كلية اللغة العربية والتربية وتدريب المعلمين في جامعة انراني اجيح" القدرة على التعبير عن الأفكار والمشاعر بطريقة تحدث بشكل صحيح وصحيح دون أي ضغط أو إكراه في نطق الأصوات العربية في الجانب الحركي والسرعة التي يعبر بها الطلاب عن أفكارهم وأفكارهم المشاعر والدقة في اختيار المفردات والجمل وهو أمر مثير للاهتمام ومرتبطة ارتباطاً وثيقاً بقدرات النظام. نظام معجمي وقواعدي ودلالي وصوتي. جميع المكونات يتطلب مخزوناً كبيراً من الكلمات والجمل أهمية محددة للموقف الذي يتم الكشف عنه في شكل تعبير. كلما زاد إتقان الطلاب مفردة ، قويد النحوي وشرفي ، مهارات الاستملاء ، مهارة القرعة ، ومستوى الكفاءة ، كلما زادت جرأة في التعبير عن المشاعر والأفكار باللغة العربية. من المتوقع أن تتحسن التمارين المقدمة مهارة الكلام في صورة تطبيقية للكلام ضدها شيء تم سماعه بشكل سلبي في ممارسة الاستماع.

ب. البحث

١. تعريف مهارة الكلام

الكلام هو فن نقل المعاني والأفكار والأحداث من المتكلم إلى السامع. وفن الكلام ليس مركزاً في المجتمع الحديث بل في المجتمع القديم أيضاً، ولقد أبرز الكتاب منذ القديم ما للكلمة المنطوقة من قوة وتأثير كما أبرزوا أيضاً دور الكلام في نمو حياة الإنسان وتقدمه، وفن طريق الكلام يتصل الفرد بغيره من بني جنسه وينقل إليه انفعالاته وأفكاره ومشاعره. ولا شك أن الكلام من ألوان النشاط اللغوي للصغار والكبار فالناس يستقدمون الكلام أكثر من الكتابة أي أنهم يتكلمون أكثر مما يكتبون.^٣

وقال فتح الموجود في كتابه عن تعريف مهارة الكلام :

^٣ سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها، (ملاج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية،

الكلام مهارة إنتاجية تتطلب من المتعلم القدرة على استخدام الأصوات بدقة، والتمكن من الصيغ النحوية ونظام ترتيب الكلمات التي تساعده على التعبير عما يريد أن يقوله في مواقف الحديث أي أن الكلام عبارة عن عملية إدراكية تتضمن دافعا للمتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطته يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، وكل هذه العمليات لا يمكن ملاحظتها فهي عمليات داخلية فيما عدا الرسالة الشفوية المتكلمة.^٤

الكلام هو عبارة عن عملية ادراكية تتضمن دافعا للتكلم، ثم مضمونا للحديث، ثم نظاما لغويا بوساطة يترجم الدافع والمضمون في شكل كلام، يعنى الكلام هو عملية تبدأ صوتية وتنتهي بإتمام عملية اتصال مع متحدث من ابناء اللغة في موقف اجتماع (الناقة: ١٠٣)

٢. اهمية تعليم مهارة الكلام

تظهر أهمية تعليم مهارة الكلام في اللغة الأجنبية من أهمية الكلام ذاته في اللغة. فالكلام جزء أساسي في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبر القادمون أن الكلام من أهمية تعليم اللغة الأجنبية لأنه جزء عملي عند حياة الأفراد والمجتمع. فيها يعبر عن نفسه، وقضاء لحجته وتدعيم لمكانة بين الناس.^٥ وتظهر اهمية تعليم مهارة الكلام في اللغة الأجنبية من اهمية الكلام ذاته في اللغة، فالكلام يعتبر جزءا اساسيا في منهج تعليم اللغة الأجنبية، ويعتبره القائمون على هذا الميدان من أهم اهداف تعليم لغة أجنبية، ذلك أنه يمثل في الغالب الجزء العملي والتطبيقي لتعليم اللغة، أن هناك ضرورات لتعلم الكلام يمكن أن توجز بعضها فيما يلي:

١. ان الأسرة عندما تعلم ابنا لغة اجنبية تتوقع ان يحدث بها
٢. أن الكبير عندما يقبل على تعليم لغة ما يكون التحدث بها في مقدمه اهدافه
٣. أن النجاح في تعلم الكلام بالغة الاجنبية بدفع الى تعلمها واتقائها
٤. إننا لا نتصور إمكانية الاستمرار في تعلم القراءة و الكتابة باللغة الاجنبية دون التحدث

^٤ فتح الموجود، مدخل إلى تدريس اللغة العربية، ص ٩٨.

^٥ محمود كامل الناقة، تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى، ص ١٥١.

٥. إننا الان نعلم أحيالا اكثر ميلا للا ستماع للبرامج الاذاعية, ولمشاهدة برامج التلفزيون

الأفلام

٣. أهداف تعليم مهارة الكلام

قال عبد الوهاب في كتابه ما يلي:^٦

أ. إن تعليم مهارة الكلام يهدف إلى أن تكون تلك المهارة وسيلة من الوسائل للتفاعل مع الناطقين باللغة العربية وغير الناطقين بها, ولفهم مقاصد أقوال المخاطبين.

ب. ونهاية الأهداف من تعليم مهارة الكلام فهي إلى أن يكون الطلاب ماهرين ومتقنين في ممارسة اللغة العربية

٤. طريقة تعليم مهارة الكلام

أ. طريقة المباشرة

طريقة المباشرة هي كيفية إلقاء مادة اللغة الأجنبية، بحيث المدرسيستخدمها مباشرة بدون استخدام لغتهم في التعليم ولو قليلا، إذا كان فيها الكلمات الصعوبة في ذهن الطلاب، فيشرح المدرس بالاستعمال الألة المحركة أو تصويرالأخر.

ب. طريقة السمعية الشفوية

طريقة السمعية الشفوية هي الطريقة التي تستخدمها أمريكية في نظر كثير من الباحثين في ميدان تعليم اللغة الأجنبية. يدل على ذلك بما حدث لجيش الأمريكي إبان حرب العالي الثاني فيجد المسؤولات فيها بعدم قدرة كثير من الجنود على التحدث باللغة الأجنبية للعلاقة، فأنشأت الحكومة الأمريكية، متمثلة في وزيرة الدفاع معهدا أطلق عليها : معهد وزارة الدفاع للغات.^٧

^٦ عبد الوهاب، فهم المفهوم الأساسي تعليم اللغة العربية، (مالانج: مطبعة UIN مالكي فريس ٢٠١٢)، ص ٩.

^٧ عبد العزيز بن ابراهيم العصيلي، طرائق تدريس اللغة العربية للناطقين بلغات اخرى، (جامعة الإمام محمد بن

سعود الإسلامية، ٢٠٠٢)، ص ٩٣.

جاءت هذه الطريقة رد فعل للطريقة التقليدية وللطريقة المباشرة معا. وللطريقة السمعية الشفوية مسمية الأخرى مثل: "الطريقة الشفوية" و"الطريقة اللغوية". وكان أول ما ظهر اسمها "اسلوب الجيش" لأنها استخدمت أول ما استخدمت في تعليم العسكريين الأمريكيين اللغات الأجنبية لإرسالهم في مهمات خارج بلادهم بعد الحرب العالمية الثانية.^٨

ت. طريقة المحادثة

وهي أن تدريس اللغة الأجنبية مباشرة بالمحادثة أو التكلم بلغة تعلمه، المبدوء بالكلام أو الكلمات التي جرت في عملية اليومية، لأن الغرض من تدريس اللغة هي الكلام والمحادثة أو الاتصال به.^٩

ث. الطريقة الانتقائية

جاءت هذه الطريقة رد على الطرق الثلاث وهي طريقة المباشرة وطريقة المحادثة وطريقة السمعية الشفوية. والافتراضات الكامنة وراء هذه الطريقة هي:^{١٠}

١. كل طريقة في التدريس لها محاسنها ويمكن الاستفادة منها في تدريس اللغة الأجنبية.

٢. لا توجد طريقة مثالية تماما أو خاطئة تماما ولكل طريقة مزايا وعيوب وحجج لها وحجج عليها.

٣. من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث السابقة على أساس أن بعضها يكمل البعض الآخر بدلا من النظر إليها على أساس أنها متعارضة أو متناقضة. وبعبارة أخرى، من الممكن النظر إلى الطرق الثلاث على أنها متكاملة بدلا من كونها متعارضة أو متنافسة أو متناقضة.

^٨ فتح الموجود، مدخل إلى تدريس اللغة العربية، ص ٢٣٣.

^٩ Ahmad Izzan, *Metodologi Pembelajaran Bahasa Arab*, h. 90.

^{١٠} فتح الموجود، مدخل إلى تدريس اللغة العربية، ص ٢٣٨-٢٣٩.

٤. لا توجد طريقة تدريس واحدة تناسب جميع الأهداف وجميع الطلاب وجميع المعلمين وجميع أنواع برامج تدريس اللغة الأجنبية.
٥. المهم في تدريس هو التركيز على المتعلم وحاجاته، وليس الولاء لطريقة تدريس معينة على حساب حاجات المتعلم.

٥. دور الحوار في تعليم اللغة:

للحوار أهمية كبيرة في تعليم اللغة، فهو غاية ووسيلة في الوقت نفسه: غاية لأنه الصورة المركزة لمحتويات الدروس، والأساس الذي يمد الطالب بألوان من الجمل والتعبيرات والألفاظ والأصوات التي يحتاج إليها الطالب، وبخاصة عند التدريب على مهارة الكلام. والحوار وسيلة، لأنه يضم التراكيب النحوية والمفردات في موافق وسياقات مختلفة، تعتمد عليها التدريبات اللغوية لتأخذ بيد الطالب نحو استعمال اللغة وممارستها في التعبير والاتصال. وعلى المدرس أن ينظر إلى الحوار، والتدريبات التي تليه، باعتبارها كلا لا يتجزأ، كما أن دور الطالب لا ينتهي بمجرد استيعاب الحوار وحفظه، وإنما باستخدامه في مواقف الحياة الممثلة.

ت. طريقة البحث

١. تصميم البحث.

كان تصميم البحث هو جميع العمليات المطلوبة في تخطيط البحث و تنفيذه.^{١١} في هذا البحث استخدم الباحثة البحث الإحصائي أو الكمي، لأن الباحثة يبحث عن "تأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية بفنوجاء لومبوك الوسط".

٢. موقع البحث

يتم هذا البحث في معراج الصبيان " المتوسطة الإسلامية بفنوجاء لومبوك الوسط".

٣. أدوات البحث.

في هذا البحث استخدمت الأدوات البحث , فهو :للحصول على البيانات في ميدان البحث، يحتاج الباحثة إلى ادوات البحث، وفي علاقتها بهذا البحث استخدمت ادوات البحث

¹¹ Nazir, *Metode Penelitian* (Jakarta: RinekaCipta, 2005), h. 83.

التي تناسب بمسائل البحث. أما الأدوات في هذا البحث فهي : الطريقة الإختبار ، والملاحظة،
المقابلة.

٤. أساليب جمع البيانات

أ. الطريقة الإختبار

يقوم بالإختبار قبلي يعنى قبل تطبيق تدريبات الحوار وبعد تطبيقه في
الفصل الثاني. وقام بهذا لمعرفة تأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام.

ب. الطريقة الملاحظة

طريقة الملاحظة هي الطريقة المستخدمة لجمع البيانات بالملاحظة في
ميدان البحث. وغرض هذه الطريقة لمعرفة مسائل البحث.^{١٢} تنقسم الملاحظة إلى قسمين
: الملاحظة الإشتراكية (*partisipan*) وغير الإشتراكية. فالملاحظة الإشتراكية يعنى الباحثه
يلاحظ مباشرة في البحث. وأما الملاحظة غير الإشتراكية فيعني الباحثة لا يلاحظ مباشرة. أما
المراقبة التي يستخدمها الباحثة فهي الملاحظة الإشتراكية.

٥. تحليل البيانات

كان تحليل البيانات في البحث مهم، وتكون به البيانات والمعلومات تامة وكاملة.
وقال بوغدان إن تحليل البيانات هو عملية ترتيب البيانات التي تحصله الباحثة من نتائج
الملحوظة في ميدان البحث وغيره.

قام الباحثة تحليل البيانات الإحصائية في جمع البيانات المجموعة. لأن البيانات
المحصولة لها شكل الرقم، مثل نتائج الطلاب في الفصل الثاني من تدريبات الحوار باللغة
العربية ومهارة كلامهم. إن تحليل البيانات الإحصائية المقصودة هو تحليل البيانات
الكمية التي يستخدمها الباحث لمعرفة وجود تأثير تدريبات الحوار على ترقية مهارة الكلام
وعدمه بمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية في الفصل الثاني بفنوجاء لومبوك
الوسط.

¹²Musfiqon, *Metodologi Penelitian*. h. 120.

أما القاعدة التي يستخدمها الباحثة في تحليل البيانات فهي قاعدة بحث ارتباط النتيجة الهامة (pearson product moment korelasi).

أما الرموز المستخدمة فكما يلي:

$$r_{xy} = \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2 - (\sum X)^2)(N \sum Y^2 - (\sum Y)^2)}}$$

الإعلام:

r_{xy} = Koefisien Korelasi antara X dan Y

XY = Product dari X dan Y

N = Banyaknya Responden (Sampel)

X = Variabel X (Penguasaan Mufrodat)

Y = Variabel Y (Keterampilan Berbicara)

X^2 = Kuadrat dari X

Y^2 = Kuadrat dari Y¹³

ث. حواصل البحث

بمناسبة هذا الموضوع، جمع الباحث البيانات التي تناسب أغراض البحث وهي معرفة تأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية في الفصل الثاني بفنوجاء لومبوك الوسط، وقدرتهم على الكلام باللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨، وأما البيانات الأساسية فهي معرفة تأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية في الفصل الثاني بفنوجاء لومبوك الوسط فهي

¹³Sugiyono, *Statistik Untuk Penelitian* (Bandung: Alfabeta, 2013), h. 228

نتائج تدريبات الحوار الطلاب وقدرتهم على الكلام باللغة العربية. فسيكتب الباحثة تلك
النتائج في الجدول التالي :

جدول نتائج الطلاب في الفصل الثاني من امتحان تدريبات الحوار باللغة العربية^{١٤}

الرقم	أسماء الطلاب	النتائج
١	أحمد انصاري	7
٢	رين مولان	7
٣	سري بنون وبوي	8
٤	ديل فوسفتسري	7
٥	ريني مرياني	8
٦	نورول هديه	8
٧	ندياسبيلا	7
٨	فتموتي	8
٩	قمريّة	8
١٠	اس وحيوني	7
١١	نورول عيني اغستنا	8
١٢	الامردينا	8
١٣	وديا نورول اسكن	8
١٤	نوري حسني	7
١٥	زهرة ليل	8
١٦	محمد عمندن	9
١٧	رزكي ذلك مجدي	8
١٨	قمردين	8

8	خير الروزي	١٩
8	روضه الجنة	٢٠
7	سوقي	٢١
7	سلطان	٢٢
8	تاهان	٢٣
8	عين رحموت	٢٤
١٨٥	جملة	

جدول نتائج الطلاب في الفصل الثاني لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية من قدرة الطلاب على الكلام باللغة العربية للعام الدراسي ٢٠١٨

النتائج	أسماء الطلاب	الرقم
8	أحمد انصاري	١
8	رين مولان	٢
9	سري بنون وبوي	٣
8	ديل فوسفتسري	٤
9	ريني مرياني	٥
9	نورول هديه	٦
8	ندياسبيلا	٧
9	فتموتي	٨
9	قمريه	٩
8	الاس وحيوني	١٠
9	نورول عيني اغستنا	١١

9	الامردينا	١٢
9	وديا نورول اسكن	١٣
8	نوري حسني	١٤
9	زهرة ليل	١٥
9	محمد عمندن	١٦
9	رزكي ذلك مجدي	١٧
9	قمردين	١٨
9	خير الروزي	١٩
9	روضة الجنة	٢٠
9	سوقي	٢١
9	سلطان	٢٢
9	تاهان	٢٣
9	عين رحموت	٢٤
٢١١	جملة	

ج. تحليل البيانات

بمناسبة الحوائج والإرشاد من الكتب عن قاعدة البحث ارتباط النتيجة الهامة
 (*korelasi product moment*) فيكسب الباحثة عن تلك القاعدة بالجدول لتأييد القارئ
 بصدق كيفية تحليل البيانات ونتائجه، فالجدول كمايلي :

الرقم	أسماء الطلاب	X	Y	X ²	Y ²	XY
1	أحمد انصاري	7	8	49	64	56
2	رين مولان	7	8	49	64	56
3	سري بنون وبوي	8	9	64	81	72
4	ديل فوسفتسري	7	8	49	64	56
5	ريني مرياني	8	9	64	81	72

72	81	64	9	8	نورول هديه	6
56	64	49	8	7	ندياسيلا	7
72	81	64	9	8	فتموتي	8
72	81	64	9	8	قمريه	9
56	64	49	8	7	اس وحيوني	10
72	81	64	9	8	ايندري ليستاري	11
72	81	64	9	8	الامردينا	12
72	81	64	9	8	وديا نورول اسكن	13
56	64	49	8	7	نوري حسني	14
72	81	64	9	8	زهرة ليل	15
81	81	81	9	9	محمد عمندن	16
72	81	64	9	8	رزكي ذلك مجدي	17
72	81	64	9	8	قمردين	18
72	81	64	9	8	خير الروزي	19
72	81	64	9	8	روضه الجنة	20
63	81	49	9	7	سوقي	21
63	81	49	9	7	سلطان	22
72	81	64	9	8	تاهان	23
72	81	64	9	8	عين رحموت	24
1623	1842	1433	162	185	المجموع	

إدخال الأرقام في الرموز :

$$\begin{aligned} r_{xy} &= \frac{N \sum XY - (\sum X)(\sum Y)}{\sqrt{(N \sum X^2 - (\sum X)^2)(N \sum Y^2 - (\sum Y)^2)}} \\ &= \frac{24.1623 - (185).(162)}{\sqrt{(24.1433 - (185)^2)(24.1842 - (162)^2)}} \\ &= \frac{38952 - 29970}{\sqrt{(34392 - (34225)(44208 - (26244))}} = \frac{8982}{\sqrt{7356492}} \\ r &= 3,311 \end{aligned}$$

أما الرموز لتعيين بين x و y فهي:

ح. حساب Taraf Signifikan

بناء على الحواصل السابقة فالوحدة التي تُبحث أو $N=24$ طالبا و R_{hitung} في حواصل الملاحظة $= 3,311$ و R_{tabel} نقدر ارتباط النتائج الهامة في *Taraf Signifikan* $5\% = 0,404$ ، إذا $R_{hitung} > R_{tabel}$ لذا الارتباط العميق (مقبول).

الخطأ: $a = 0,05$ ، $n-2 = 24-2=22$ حتى أن يُحصل $t_{tabel} = 2,074$ و $t_{hitung} > t_{tabel}$ أو $27,0579 > 2,074$ ولذا تأثر بين تدريبات الحوار ومهارة الكلام تأثيرا.

خ. حواصل التحليل

بالنسبة لهذه المشكلة فالفرضية الخيارية (H_a) التي تقدّم في هذا الباب: الأثر موجود بين تدريبات الحوار ومهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية بفنوجاء لومبوك الوسط للعام الدراسي 2017/2018 (مقبول). والفرضية نيحيل

(*Ho*): الأثر غير موجود بين تدريبات الحوار ومهارة الكلام لطلاب الفصل الثاني لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية بفنوجاء لومبوك الوسط للعام الدراسي ٢٠١٧/٢٠١٨ (مردود)

د. الخلاصة

تأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام لدى الطلاب في الفصل الثاني لمدرسة "معراج الصبيان" المتوسطة الإسلامية، بناء على ما سبق شرحه من البيانات المعقودة وتحليلها بينما أن ارتباط النتيجة الهامة (*korelasi product moment*) وهي "٠،٩٨٥٣" والنتائج من الارتباط القائي (*r* القائي) من ناحية التصديق ٥٪ و ١٪ فوجد ٤٠٤،٠ و ٥١٥،٠. لأن الارتباط بين *x* و *y* (*rx*) أكبر من الارتباط القائي (*r* القائي)، فهي دُفعت فرضية الصفر (*Ho*) وقبلت فرضية الخيارية (*Ha*). ومن ذلك الشرح وجدت الخلاصة أن هناكتأثير تدريبات الحوار في مهارة الكلام لمدرسة "دار القرآن" المتوسطة الإسلامية في الفصل الثاني بفنوجاء لومبوك الوسط.

المراجع

- أوريل بحرالدين. تطوير منهج تعليم اللغة العربية. جامعة مولانا مالك إبراهيم : مالنج. ٢٠١٠.
- سيف المصطفى، اللغة العربية ومشكلات تعليمها، (مالاج: مطبعة جامعة مولانا مالك إبراهيم الإسلامية الحكومية، ٢٠١٤).
- عبد الرحمن. إضاءات لعلمي اللغة العربية لغير الناطقين بها
- فتح الموجود. مدخل الى تدريس اللغة العربية. متارام : مؤسسة الم ترى ، ٢٠٠٩
- محمود كامل الناقدة. تعليم اللغة العربية للناطقين بلغات أخرى. مكة: جامعة أم القرى، ١٩٨٩.
- مصطف الغلابيني، جامع الدرس الربية، بيروت: دارالكتب العلمية. ٢٠١٢
- المنقولة من كتاب اللغة العربية لمنهج ٢٠١٣ للمدرس

Kaharuddin, Pembelajaran bahasa Arab melalui kemampuan muhadatsah, *Jurnal Studi Pendidikan Vol XVI. No.1*

Muradi, Ahmad. *Pembelajaran Menulis Bahasa Arab* .Jakarta :Kencana. 2015

Sugiyono. *Metode Penelitian Administrasi*. Bandung : ALFABETA, 2013

Ulin Nuha. *Ragam metodologi dan media pembelajaran bahasa arab*, Yogyakarta : Diva Press, 2016